Zeitschrift: Badener Neujahrsblätter

Herausgeber: Literarische Gesellschaft Baden; Vereinigung für Heimatkunde des Bezirks Baden

Band: 47 (1972)

Artikel: Chronik : vom 1. Oktober 1970 bis 30. September 1971

Autor: Kappeler, Robert / Kasser, Ursula / Sempert, Silvia

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-323204

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Chronik

vom 1. Oktober 1970 bis 30. September 1971

OKTOBER

1. Letztes Sommerkonzert in der Klosterkirche Wettingen: Kantaten und Orchestermusik von J. S. Bach. Wettinger Seminaristen und zugezogene Solisten unter der Leitung von Karl Grenacher.
2. Das Wettinger Gemeindebudget rechnet mit Aufwendungen und Ertrag von 15 Millionen Franken, 1,5 Millionen Franken mehr als im Vorjahr.
2. Jazz-Wochenende in der Kantonsschulaula: Moderner Jazz mit u. a. dem Freddy Hubbard-Quintett.
3. Ausstellung A. J. Schmidlin und A. Ramseyer in der Trudelhaus-Galerie,
3. Der Erweiterungstrakt der Bezirksschule steht zur Besichtigung offen.
3. 50 Jahre Hausverband BBC.
4. Das Harmonie-Orkest Utrecht ist Gast am 15. Oktoberfest der Badener Stadtmusik.
5. Saisonschluss im Freiluft-Schwimmbad Baden.
7. Eröffnung des N1-Teilstückes Lenzburg–Neuenhof (12,6 km) mit dem 1130 m langen Bareggtunnel, der die Umfahrung Badens ermöglicht. Für die Bewohner Neuenhofs und Killwangens beginnt eine einjährige Leidenszeit: die Fortsetzung der Autobahn bis Zürich ist erst auf den Herbst 1971 zu erwarten.
11. Zum 75. Jubiläum des Ennetbadener Männerchors gastiert der Prager Smetana-Chor im Kursaal.
13. Die Erneuerung des biedermeierlich geprägten Quartiers zwischen Altstadt und Bahnhof Baden geht weiter: Für die Neuüberbauung des Gebietes zwischen Schlossbergplatz – Badstrasse – Hirschlistrasse – Alter Bruggerstrasse liegt der Richtplan auf.
14. «Gastspiele», Lustspiel v. Horney-Firner, mit Victor de Kowa und Angelika Hauff, im Kurtheater Baden.
15. † Hans Meierhofer, Ennetbaden, 70jährig, Gründer der Schilderfabrik Meierhofer in Mellingen.
15. Kurtheater: Lessings «Minna von Barnhelm» unter der Regie von Leopold Lindtberg, mit Johanna von Koczian, Dinah Hinz, Peter Arens.
16. Mehr Interesse für das Landvogteischloss-Museum: Seit kein Eintritt mehr erhoben wird (Sept. bis Mitte Okt.), sind 1700 Besucher zu verzeichnen. In den vorangegangenen fünf Monaten waren es 3200.
17. Mit einem kleinen Volksfest wird die gemeindeverbindende neue Limmatbrücke Wettingen-Neuenhof gefeiert.
17. Ausstellung der Aargauer Maler Franz Weber (Rombach) und Britta Bolliger (Sins) im Kornhaus.
18. Nach zweijähriger Bauzeit wird die umfassend renovierte Fislisbacher Kirche durch den Diözesanbischof neu geweiht.
18. Bei einer Führung auf der Grossbaustelle des Badener Bahnhofplatzes werden Zahlen genannt: 20 Millionen Franken öffentliche und 70 Millionen Franken private Investitionen stecken in diesem Gemeinschaftswerk.

19. Aufrichte der Schulhauserweiterung «Tannegg» in Baden, nach einer Bauzeit von drei Monaten.
21. Auf Einladung der Lit. Gesellschaft Baden spricht Dr. J. C. Ammann, Konservator des Luzerner Kunstmuseums, im Trudelhaus über «Neue Tendenzen aktueller Kunst: Land Art, Arte Povera, Visualisierte Denkprozesse».
21. Dr. Hans Zumbühl (53), in Baden aufgewachsen, wird neuer kaufmännischer Direktor der Städtischen Werke Baden, anstelle des ans Bürgerspital Basel gewählten Direktors Aldo Buser.
23. An der Cordulafeier der Spanischbrötlizunft (bei Regenwetter im Kornhaus) werden folgende fürs öffentliche Badener Wohl Tätige geehrt: Frau Alice Howald (Theatergarderobiere), Paul Diebold (Feuerwehrkommandant), Richard Fehlmann (Polizei-Wachmeister), Hans Furrer (Briefträger), Fritz Wagner (Stadtplaner), Paul Mietrup (Präsident des Meierhof-Quartiervereins), Kaspar Heimgartner (Siegrist der kath. Stadtpfarrkirche), Paul Voser (Abwart des Bez.-Schulhauses).
24. Gastspiel des «Theaters in der Josefstadt Wien» im Kurtheater: Lessings «Emilia Galotti», von Fritz Kortner inszeniert.
24. Das ländliche Killwangener Bahnhöfli hat einem massigen Zweckbau Platz gemacht. Damit wird die zukünftige Bedeutung dieser Station an der Gabelungsstelle zwischen Limmattaler Rangierbahnhof und den Linien Baden – Basel und Heitersberg – Bern dokumentiert.
26. In der «Limmatau» in Ennetbaden ist das Provisorium der heilpädagogischen Sonderschule Baden hübsch eingerichtet worden.
27. Aus dem Winterprogramm der Volkshochschule Wettingen: «Kapitalbildung in der heutigen Zeit» (Referententeam der Schweiz. Bankgesellschaft); «Die neue Generation» – moderne deutschsprachige Literatur der Schweiz (Dr. Bernhard von Arx, Zürich); «Jugend in unserer Zeit» (Prof. Konrad Widmer und Dr. H. U. Wintsch, Universität Zürich); «Einführung in die Waldkunde» (Stadtoberförster Dr. P. Grünig, Baden); «Demokratie und totalitäre Staaten» – Zwischenkriegszeit 1919–1939 (Prof. Dr. Boesch, Aarau); «Der eine Gott und die vielen Religionen» (P. Dr. Albert Ziegler, Studentenseelsorger, Zürich).
27. Die «Claque» inszeniert im Kornhaustheater Peter Hacks «Amphitryon», mit Inge Bahr, Heiner Hitz, Heinz Bühlmann. Regie: Jean Grädel (vgl. 15. 11.!)
27. Der Grosse Rat beschliesst mit 129 : 1 Stimmen ein erweitertes Bauprogramm für das Kantonsspital Baden (Intensiv-Pflegestation, Zentrum für Anästhesie, Pathologie und Histologie, Praktikanten-Unterricht und Pflegeschule. Als Zeitpunkt für die Spitaleröffnung wird von Regierungsseite das Jahr 1978 angegeben.
29. Unter Paul Bruggmanns Leitung spielt die «Aargauer Oper» Carl Maria von Webers «Freischütz» im Kurtheater.
29. Der Wettinger Einwohnerrat beschliesst den Bau eines Jugendzentrums im Keller des Schulhauses «Margeläcker». – Der Steuersatz für 1971 wird auf 125 Prozent belassen.
30. † Dr. phil. Otto Mittler-Hilfiker, alt Bezirkslehrer, Baden, 80jährig. Mit ihm verliert Baden eine Hauptgestalt des kulturellen Lebens und einen Historiker von nationalem Rang, Verfasser (unter anderem) der neuen Badener Stadtgeschichte (s. Würdigung in den «Badener Neujahrsblättern» 1971, Seite 65).
30. 1. Winterkonzert des Konzertfonds Baden: Die Camerata Zürich (Leitung Räto

Tschupp) spielt im Kursaal Werke von Haydn, Strawinsky und Mozart. Solist: Michael Studer, Klavier.

30. Die Schulanlage «Margeläcker» Wettingen erhält ein grossflächiges Wandbild der Künstlerin Liselotte Schmid-Wullschleger.
31. Chopin-Abend des Pianisten Alain Bernstein in der Kantonsschulaula.
31. Ausstellung des Malers Walter Jonas im Trudelhaus.

Schönwetter-Perioden mit Morgennebeln werden mehrmals durch Regeneinbrüche abgelöst. Im ganzen ein guter Reife-Monat.

NOVEMBER

3. Veranstaltung der Kulturstiftung Pro Argovia in der Aula des Wettinger Seminars: Konzert der Preisträger im Ensemblespiel zeitgenössischer Musik (Hindemith, Tscherepnin, Mieg, Bloch, Schostakowitch, Kelterborn, Poulenc).
6. 5tägige Berlinreise der Stadtmusik Baden.
6. Der 22. Zyklus der Wettinger Musikfreunde beginnt mit einem Kammermusikabend: André Jacot, Ruth Fischer und Karl Grenacher spielen Werke von Hummel, Beethoven und Dvorak.
7. Jazz in der Aula der Kantonsschule Baden: Die Jay McShann-Formation mit dem Gitarristen Tiny Grimes. Dank eines finanzkräftigen Mäzens können die «Jazz in der Aula»-Konzerte über ein Kassenloch hinweg gerettet werden.
12. Vor dem Kulturkreis Würenlingen spricht Nationalrat Bringolf (Schaffhausen) über «Die Schweiz in Europa und in der Welt».
12. 75 Jahre ‚Motor-Columbus AG' Baden. Als Unternehmung der Elektrobranche gegründet, ist die Firma heute eine weltweit tätige Ingenieur-Generalunternehmung. Die Jubiläumsfeier erhält durch die Ansprache Bundesrat Dr. Nello Celios eine hochoffizielle Note. Zu diesem Anlass ist die Stadt mit einem Wandbild des einheimischen Künstlers Otto Kuhn beschenkt worden, welches als Schlusspunkt der Rathaus-Renovation einen bemerkenswerten Akzent in die Badener Altstadt setzt.
13. Ausstellung der Künstler Simone Hänni-Bonzon, Baden, Franz Pabst, Baden, und Rose-Marie Eggmann, Genf, in der Kornhaus-Galerie.
15. Gastspiel im Kurtheater: «Amphitryon» von Jean Giraudoux, mit Will Quadflieg, Margarethe Jacobs, Peter Schütte. Regie Paul Vasil.
15. Abstimmungssonntag: Die nur am Ständemehr gescheiterte Bundesfinanzreform wird im Aargau mit vorwiegend ländlichen Mehrheiten verworfen (39 075 Nein gegen 29 700 Ja). Bezirk Baden: 6301 Ja gegen 6157 Nein. Zwei kantonale Vorlagen verworfen: Erhöhung des Grossrats-Taggeldes (39 469 Nein gegen 29 424 Ja). Der Bezirk Baden stimmt knapp zu. Knapp verworfen die sog. Reusstal-Initiative – für Vergrösserung des Naturschutzgebietes und gegen ein Kraftwerk Zufikon (Kanton 36 698 Nein gegen 32 236 Ja). Zustimmung in den Bezirken Baden und Brugg (Bez. Baden: 7768 Ja gegen 4831 Nein) und, nicht ganz überraschend, in einer Anzahl Reusstal-Gemeinden.
18. Konzert unter dem Patronat der Dorfvereinigung Obersiggenthal: Madeleine Niggli (Violine) und Rudolf am Bach (Klavier) spielen in der Alten Kirche Nussbaumen anspruchsvolle Werke von Tartini, Beethoven, Honegger, Bartok, Debussy.

18. Eine Studie der Regionalplanungsgruppe Baden errechnet für 1985 71 neue Abteilungen der Unter- und Mittelschule in der Badener Region, 40 neue Klassen der Oberstufe und Sekundarschule, 27 der Bezirksschule (unter heutigen Voraussetzungen).
19. Im Projektwettbewerb für ein neues Oberstufen-Zentrum «Pfaffechappe» in Baden gewinnt der Solothurner Architekt Hans Bader den ersten Preis.
20. Gastspiel des «Theaters am Neumarkt» Zürich im Kurtheater: «Change» von Wolfgang Bauer. Regie Wolfgang Quetes.
20. Einweihung der regionalen Kehricht-Verbrennungsanlage Baden-Brugg in Turgi-Wil, nach nicht ganz 3jähriger Bauzeit.
21. Ein Ideenwettbewerb für Neuenhofs Zentrumsüberbauung, zu dem 8 Architektenteams eingeladen worden sind, erbringt zukunftsweisende Lösungen.
25. Gerschwins Oper «Porgy und Bess» im Kurtheater, gespielt von einem Neger-Ensemble in der New Yorker Inszenierung Irving Barns.
25. Im Trudelhaus liest der Bieler Schriftsteller Jörg Schneider auf Einladung der Literarischen Gesellschaft Baden aus seinem Werk und diskutiert.
27. Der Badener Musiker Robert Blum feiert seinen 70. Geburtstag: Sinfoniekonzert der Orchestergesellschaft Baden im Kursaal, mit Werken von Blum, Mozart, Haydn. Solist: Warren Thew, Klavier. Leitung: Robert Blum.
27. Gastspiel des «Theaters am Neumarkt» in Zürich im Kurtheater: «Konditorei Myriam» und «Ein Bräutigam für Marcella», zwei tschechische Einakter von Ivan Klima. Regie Alexander Wagner.
27. † Otto Berger, Bezirkslehrer in Baden, 83jährig. Bis zu seinem Tode Bibliothekar der Bezirksschule; unentwegter Förderer der einheimischen Theaterkultur; bekannt für seine Beiträge zur deutschsprachlichen Erziehung.
28. Der Kulturkreis Würenlos besucht die Dichterin Silja Walter (Schwester Hedwig) im Kloster Fahr und kommt zu einem eindrücklichen Autorenabend.

Regenreicher Monat bis nach dem 20., kühl.

DEZEMBER

1. Gastspiel im Kornhaustheater: «Glückliche Tage» von Samuel Beckett; Regie Werner Gröner.
3. Zum Jubiläumsjahr finanzieren die Würenloser Ortsbürger den Löwenanteil am geplanten Schwimmbad.
4. Tennessee Williams «Glasmenagerie» mit Käthe Gold, Michel Heltau, Lotte Marquardt, Joachim Ansorge und in der Regie Leopold Lindtbergs im Kurtheater.
5. Kammerchor und Kammerorchester Baden musizieren in der ref. Kirche Baden mit Werken von Pergolesi, Vivaldi, Purcell, Ricciotti. Solisten: Elisabeth Zinniker, Sopran, und Margrit Conrad, Alt. Leitung Ernst Schaerer und André Jacot.
5. «Jazz in der Aula»: Richard Boone (Gesang und Posaune) mit dem Henri Chaix-Sextett.
11. Die Geschäftsleitung BBC will auf nächsten April sämtlichen Arbeitern, die jetzt noch im Stunden- und Wochenlohn beschäftigt sind, den Angestelltenstatus verleihen. Ueberdies soll die gleitende Arbeitszeit eingeführt werden.
15. Wettinger Seminaristen spielen in der Aula des Seminars zwei Einakter von Pirandello: «Der Krug» und «Das Patent».

17. Die Gemeindeversammlung Baden belässt den Steuerfuss – nicht ohne Bedenken – für ein weiteres Jahr auf 115 Prozent. – Das Projekt einer Betriebsfunkanlage auf dem Lägerngrat muss wegen der Opposition aus Wettinger Naturschutzkreisen zurückgestellt werden. – Ueber die Einführung eines Einwohnerrates wird die Bürgerschaft innert 6 Monaten durch eine Urnenabstimmung zu entscheiden haben.
Fislisbachs Männer bewilligen die Planung von Kernzone, Schwimmbad und Altersheim. Für letzteres ist das Land von M. und O. Imhof-Heimgartner geschenkt worden.
In Birmenstorf wird eine Kläranlage beschlossen und ferner grundsätzlich entschieden, dass man im «Schönert» keine Gemeinschafts-Schiessanlage mit Baden bauen will.
20. Die Teilrevision des aargauischen Steuergesetzes, die die unteren Einkommensklassen entlastet und die Progression oben verschärft, wird mit 31 766 Ja gegen 29 783 Nein knapp angenommen (Bezirk Baden 6010 Ja gegen 4684 Nein).
23. Der Aargauische Regierungsrat bewilligt einen Kredit von 130 000 Franken, um ein auflagereifes Bauprojekt für die Strassenanschlüsse der doppelstöckigen Limmatbrücke Baden - Obersiggenthal zu erhalten.
28. Die 22. DC-9 der Swissair ist auf den Namen «Baden» getauft und mit viel Badener Prominenz auf den Jungfernflug geschickt worden.
31. Silvesteraufführung der «Claque» im Kornhaustheater: «Der Tiger» von Murray Schisgal und «Hören Sie zu» von Peter Shaffer.
31. Mit einer grosszügigen Stiftung des 1969 verstorbenen Ennetbadener Exil-Ungarn Karl Braun-Meyer soll Waisen oder Halbweisen aus Baden und Ennetbaden das Studium ermöglicht werden.

Monatsbeginn mit Regen, dann lange, kalte Hochnebel-Periode, gelegentlich Sonne. Um Weihnachten leichte, gegen Monatsende starke Schneefälle.

JANUAR

4. Kornhaus-Jugendhaus: Verlängerung der Ausstellung «Kunst im Dienste der Humanität». Künstler aus dem In- und Ausland stiften Bilder zum Verkauf, damit für angolesische Flüchtlinge im Kongo eine Poliklinik gebaut werden kann.
5. † Dr. Paul Haberbosch, im 82. Lebensjahr, an einem Herzinfarkt. Baden verliert einen unermüdlichen Erforscher der antiken und mittelaterlichen Geschichte der Stadt, der Topographie und der Geologie. Er hat während Jahrzehnten als Lehrer an der Bezirksschule gewirkt.
11. Orientierungsversammlung in Oberehrendingen betr. Schutz der Lägernlandschaft. Das Gebiet wurde vom Bundesrat in das Verzeichnis schützenswerter Landschaften von nationaler Bedeutung aufgenommen.
14. Galerie 7: Susi Lustenberger und Fritz Gottardi zeigen eine nicht alltägliche Ausstellung von Beton-Glasfenstern, Glas- und Eisenplastiken sowie Keramik-Reliefs.
14. Die Ortsbürgergemeinde Baden beschliesst einen Kredit von 20 000 Franken zum Ankauf von Badener Kunstwerken bei Auktionen und andern Gelegenheiten für das Museum.

15. Klavierabend im Kursaal mit Dinorah Varsi, veranstaltet vom Konzertfonds. Werke von Mozart, Brahms, Debussy und Chopin.
17. Abendmusik in der reform. Kirche Baden, ausgeführt vom Chor und Orchester der Kirchgemeinde Zürich-Seebach.
19. Premiere des Cabaret Runggelstilz im Kornhaus-Kellertheater: «Hurra, sie stirbt».
19. Im Trudelhaus wird eine Ausstellung von Radierungen und Lithographien von Henri Matisse eröffnet.
19. Willy Charles Erismann zeigt Emailwerke auf Kupfer und Silber in der Kornhausgalerie.
21. Bildhauer Eduard Spörri feiert seinen 70. Geburtstag.
22. Orchesterkonzert der Camerata Bern im Musiksaal Margeläcker in Wettingen, veranstaltet von den Wettinger Musikfreunden. Es gelangen Werke von Pergolesi, J. S. Bach, Boccherini und Bartok zur Aufführung.
23. Das Düsseldorfer Schauspiel gastiert im Kurtheater mit Gerhart Hauptmanns Drama «Der Biberpelz». In der Hauptrolle Heidemarie Hatheyer. Regie Karl Heinz Stroux.
24. Die Literarische Gesellschaft hat den Schriftsteller Herbert Meier zu einer Matinée eingeladen. Er liest im Trudelhaus aus eigenen Werken.
29. Die Studiobühne des Stadttheaters St. Gallen spielt im Kurtheater «Magic Afternoon» von Wolfgang Bauer.
29. Ein Podiumsgespräch «Cabora Bassa – Unterdrückungshilfe oder Entwicklungshilfe?» findet in der Aula der Kantonsschule statt.
29. Der Stadtrat wählt Architekt Hans Wanner von Baden zum Stadtplaner.

Jahresbeginn mit sehr tiefen Temperaturen. Nachher weniger kalt und trocken bis gegen Mitte des Monats. Einige Niederschläge, aber wenig Schnee.

FEBRUAR

1. Die Gemeindebibliothek Wettingen feiert ihr 10jähriges Bestehen und erhält von der Gemeinde ein Geschenk von 5000 Franken.
2. Premiere im Kornhaus-Kellertheater: «Eine schöne Gesellschaft» mit dem Kabarettisten Hanns Dieter Hüsch.
4. In der Galerie 7 stellt der Aargauer Maler Walter Keller Oelbilder und Aquarelle aus.
7. Das Frauenstimmrecht wird vom Aargau angenommen, in eidgenössischen Angelegenheiten knapp mit 39 469 Ja gegen 39 229 Nein, in kantonalen Angelegenheiten mit 40 444 Ja gegen 37 776 Nein. (Bezirk Baden mit 8625 Ja zu 5846 Nein, resp. 8771 Ja zu 5562 Nein. 2/3-Mehrheit erreichen Baden, Ennetbaden und Wettingen.)
8. Die Bevölkerung von Baden ist seit dem Jahr 1960 von 14 553 auf 14 110 Einwohner (1970) zurückgegangen.
9. Unter den Opfern des Zugsunglücks bei Kaufbeuren im Allgäu befindet sich Prof. Dr. Wilfried Schaumann, Rechtskonsulent des Regierungsrates. Er ist in Wettingen aufgewachsen.
11. Chor und Orchester der Kantonsschule Baden musizieren in der kath. Stadtpfarrkirche unter der Leitung von Hans Zumstein.

13. Das Berliner Schillertheater zeigt im Kurtheater «Das letzte Band» von Samuel Beckett und «Der Schulmeister» von James Saunders.
16. Zum neuen Direktor des Stadttheaters St. Gallen wurde Ernst Dietz gewählt, bis dahin Intendant des Nationaltheaters Mannheim.
17. † alt Spitalverwalter Alfred Bernasconi, 67jährig.
18. Vernissage Galerie Kornhaus: Plastiken von Marlis Antes-Scotti, Zürich, und Bilder von Jeannice Borel, Genf.
19. Konzert des Gitarristen Andreas Herzau im Kornhaus-Kellertheater mit Werken von Dowland, J. S. Bach, de Visée, Paganini und anderen.
20. Gastspiel im Kurtheater: «Der Hausmeister» von Harold Pinter.

Leichter Schneefall anfangs Monat, dann kälter und viel Hochnebel. Gegen Ende Monat erneut Schnee.

MÄRZ

3. Gastspiel: «Gerettet» von Edward Bond im Kurtheater.
5. Sinfoniekonzert des Konzertfonds: Stadtorchester Winterthur unter Leitung von Ernst Schaerer. Solist: Andor Foldes, Klavier. Werke von Debussy, Beethoven, Mendelssohn.
5. Gastspiel (als 750. Aufführung!): «Der Mustergatte» mit Walter Roderer im Kurtheater.
6. Vernissage einer Ausstellung von Wandteppichen der Künstlerinnen Lissy Funk, Noémi Speiser, Annemarie Klingler und Ruth Zürcher im Trudelhaus.
9. Vortrag von Dr. Heinz Haas: «Wohin steuert die Swissair?» im Singsaal Tannegg (Staatsbürger Baden).
11. Im Kornhauskeller zeigt Beat Richner sein musikalisches Cabaret «Meditationen eines Cellos».
12. Wettinger Musikfreunde: Klavierabend mit Michael Studer, im Musiksaal des Schulhauses Margeläcker. Werke von Mozart, Schumann, Chopin, Ravel, Liszt.
12. Im Kurtheater: Gastspiel des Theaters am Neumarkt. «Die Mutter» von S. J. Witkiewicz. In der Titelrolle: Magrit Winter.
14. In der Matinée der Literarischen Gesellschaft im Kornhaustheater liest die Schauspielerin Ursula Bergen Gedichte und Prosa von Erich Kästner.
20. Im Kurtheater gastiert das Stadttheater Luzern mit «Das Abenteuer eines armen Christenmenschen» von Ignazio Silone. Es spielt u. a. Gustav Fröhlich.
20. Konzert des «Diletto musicale» unter Markwart Baumgartner mit Werken von Cimarosa, Mozart, Haydn, in der Aula der Kantonsschule.
20. Ueber das Wochenende Tagung des Verbandes Schweizerischer Psychologen im Kursaal. Hauptthema: «Bunkerjugend, ein Problem».
23. Konzert der Orchestergesellschaft Baden unter Mitwirkung des Zürcher Kammerchors. Leitung: Johannes Fuchs. Solisten: Monica Zahner, Sopran, Kurt Huber, Tenor, Erhard Grolimund, Bass. Zur Aufführung gelangen vier Motetten von Anton Bruckner und das Oratorium «Christus am Oelberg» von Beethoven.
25. Die Bezirkskonferenz der Lehrer befasst sich unter anderem mit dem neuen Schulgesetz.
25. Zu einem Podiumsgespräch über Rauschgifte und Drogen finden sich in der

Turnhalle Ennetbaden ein Arzt, ein Fürsorger, ein Psychiater und Behördemitglieder zusammen.

27. Gastspiel der «Bühne 64» im Kurtheater: «Das System des M. Ribadier» von Georges Feydeau.

Das Wetter im März: vorwiegend bedeckt und kühl, noch häufig Schneeschauer.

APRIL

1. Eingeladen von der Literarischen Gesellschaft Baden, hält im Singsaal Tannegg Prof. Wolfgang Binder, Tübingen, einen Vortrag «Gibt es Gott in der modernen Dichtung?»
3. Jubiläums-Gastspiel von Alfred Rassers «HD-Soldat Läppli» im Kurtheater.
3. Anlässlich der Patentübergabe im Seminar Wettingen verabschiedet sich Herr Direktor A. Schaefer von der Schule.
6. Zarah Leander gibt im Kursaal einen Gala-Abend.
6. Unter dem Patronat der NHG und der Staatsbürger Baden spricht im Tannegg-Singsaal Prof. F. Kneschaurek (Hochschule St. Gallen) über «Die Schweiz im Jahre 2000».
6. In der reformierten Kirche Baden findet ein ökumenisch-liturgischer Gottesdienst statt.
8. In Obersiggenthal wird das neue Hallen-Schwimmbad eröffnet.
16. Zur Feier der Fertigstellung eines Teils des neugestalteten Bahnhofplatzes wird auf der Fussgänger-Ebene vor dem Café Himmel eine Platane gepflanzt – das Geschenk einer Wettinger Gärtnerei an die Stadt Baden.
16. Vernissage der Holzschnitt-Ausstellung von Josef Welti, Gebenstorf, in der Kornhaus-Galerie.
21. Premiere: «Feinde» von Arkady Leokum, mit H. R. Twerenbold und Georges Weiss. Inszenierung der «Claque» im Kornhaus-Theater.
22. Zum neuen Direktor des Lehrerseminars Wettingen wird Seminarlehrer Hans Strebel ernannt.
23. Der Aufführung von «Der Hauptmann von Köpenick», mit Werner Hinz in der Hauptrolle, gibt die Anwesenheit des Autors Carl Zuckermayer ein besonders festliches Gepräge. Der Dichter wird vom ausverkauften Hause spontan und stürmisch applaudiert.
24. Im Gemeinschaftshaus Martinsberg tagen über das Wochenende der schweizerische FHD-Verband und der Verband schweizerischer Militärfahrerinnen.
25. Orgelkonzert in der kath. Stadtkirche. Es spielt Siegfried Hildenbrandt, Domorganist, St. Gallen.
27. Vortrag von François Bondy «Europäische Perspektiven» im Singsaal Tannegg (Staatsbürger, Baden).
29. Die Generalversammlung des Vereins Alterssiedlung Obersiggenthal beschliesst den Bau einer Wohnsiedlung, die 43 Einerzimmer und 12 Zweizimmer-Wohnungen samt Gemeinschaftsräumen enthalten soll.
30. Sinfoniekonzert des Konzertfonds: Stadtorchester Winterthur, Leitung Ernst Schaerer. Solist: Henryk Szeryng, Violine. Werke von Bach und Mozart.

Im April zur Hauptsache sonniges Frühlingswetter, gegen Ende immer milder und wärmer.

MAI

1. Jazz in der Aula der Kantonsschule Baden mit Slam Stewart, Milt Buckner und Joe Turner.
1. Der Fehler eines BBC-Computers, der in der Gehaltsauszahlung ein beträchtliches Durcheinander angerichtet hat, sorgt für Gesprächsstoff in der Region.
4. Adolf Funk, Henri Schmid und Charles Trüb zeigen in der Mai-Ausstellung im Trudelhaus ihre Werke.
4. Zum ersten Mal wird in Baden neben einem jungen Buchdrucker auch eine frisch ausgelernte Schriftsetzerin im Cordulabrunnen gegautscht.
5. Im Trudelhaus liest auf Einladung der Literarischen Gesellschaft Baden der deutsche Schriftsteller Wolfgang Hildesheimer.
6. Der Dramatiker Friedrich Dürrenmatt führt Regie in seinem neuesten Stück «Portrait eines Planeten», von dem im Kurtheater Baden eine Fernsehaufzeichnung vorbereitet wird.
8. Ein literarischer Abend mit Franz Xaver Erni und Arthur Häny eröffnet die Reihe der kulturellen Veranstaltungen zum 50jährigen Bestehen der Bezirksschule Turgi, welche von Ehemaligen der Schule bestritten werden.
8. Am 17. Badener Orientierungslauf starten über 600 Konkurrenten.
10. In Wettingen wird mit einem Trax der erste Spatenstich für das Sportzentrum Tägerhard vorgenommen.
10. Im Zusammenhang mit der gewerkschaftlichen Mitbestimmungsinitiative findet in der Aula der Kantonsschule ein öffentlicher Diskussionsabend über die Mitbestimmung im Betrieb statt.
11. Kantor Chaim Storosum, Amsterdam, spricht im Trudelhaus über das jüdische Lied vom Tempel bis zum Kibbuz.
13. Sinfoniekonzert der Orchestergesellschaft Baden unter Leitung von Robert Blum. Werke von Haydn, Mozart, Rosetti. Solistin: Edith Peinemann, Violine.
14. Ausstellung des Malers Willy Petersen in der Kornhausgalerie.
18. Informationsabend der Regionalplanungsgruppe Baden im «Zwyssighof», Wettingen, über die wirtschaftlichen Aspekte verschiedener möglicher Planungsleitbilder für die Region.
20. Am Auffahrtstag wird in Obersiggenthal nach dem Hallenbad auch das neue Gartenbad eröffnet und bei hochsommerlicher Temperatur schon am ersten Tag von gegen 3000 Badelustigen besucht.
22. Jazzkonzert mit dem Organisten Bill Doggett und seiner Combo in der Aula der Kantonsschule.
23. Eröffnung des 36. Zyklus der Wettinger Sommerkonzerte in der Klosterkirche. Elisabeth Zinniker, Sopran, Marianne Steiner, Alt, Rolf Nünlist, Bass, der Wettinger Kammerchor und das Wettinger Kammerorchester führen unter der Leitung von Karl Grenacher Werke von J. S. Bach auf.
25. † Eduard Egloff-Gobbi, Betreibungsbeamter und Grossrat, Wettingen, 58 Jahre alt.
26. «Claque»-Premiere: «Onkel, Onkel» von Günter Grass. Regie P. Schweiger.

Sommerlich warmer Mai ohne schädliche Spätfröste, dafür mit teilweise heftigen Gewittern.

JUNI

1. Erster Spatenstich für das Heim «Mutter und Kind» in Obersiggenthal.
3. Seit dem ersten Auftreten der «Badener Maske» sind 25 Jahre vergangen. Auf ihrer Jubiläumstournee bringt die Truppe «Don Juan – oder Der Herr, der zur Hölle fuhr» zur Aufführung, nach einem Commedia dell'arte-Manuskript aus dem 17. Jahrhundert, neugefasst von Alfred Bruggmann.
4. Trudelhaus: Vernissage der Juni-Ausstellung mit Werken des Berner Malers Walter Nussbaum.
6. Abstimmungssonntag. Zum ersten Mal nehmen die Frauen an einer eidgenössischen Abstimmung teil. Sowohl der Verfassungsartikel über den Umweltschutz wie die Neuauflage der Bundesfinanzordnung werden mit überzeugendem Stimmenmehr und von allen Ständen gutgeheissen.
   Ebenfalls angenommen werden im Aargau drei kantonale Vorlagen: Leistung von Staatsbeiträgen an den Bau von Altersheimen, neues Baugesetz, Anpassungen an das Frauenstimmrecht in Kanton und Gemeinden mit Abschaffung des Stimmzwanges.
   In Baden sprechen sich die Stimmbürger gleichzeitig mit 1326:389 Stimmen für die Schaffung eines Einwohnerrates aus.
6. Abendmusik in der reformierten Kirche Untersiggenthal. Hans Zumstein, Orgel, und Bernhard Schmid, Trompete, spielen Werke von J. S. Bach, Viviani und Albinoni.
9. Erster Spatenstich für das Gemeindehaus Untersiggenthal, das Ende 1972 bezugsbereit sein soll.
11. Abendmusik in der Klosterkirche, im Rahmen der Wettinger Sommerkonzerte. Karl Kolly, Orgel, und die Seminarchöre unter Karl Grenacher bringen Werke von Bach, Mozart, Messiaen, Buxtehude und Burkhard zu Gehör.
12. Jazz in der Aula. Der Posaunist Slide Hampton und die Umea Big Band spielen in der Kantonsschule Baden.
15. Der Einwohnerrat Neuenhof bewilligt einen Kredit von über 6 Millionen für neue Schulbauten.
15. Galerie Kornhaus: Werke von Aga Lyk, Gebenstorf.
17. In einer lebhaften Gemeindeversammlung stimmen die Fislisbacher Stimmberechtigten mit 143:98 Stimmen einem Vertrag zwischen den Gemeinden Baden und Fislisbach zu, der unter anderem vorsieht:
   – Einzonung des Gebietes Esp in die Grünzone, damit Baden dort ein Sportstadion bauen kann;
   – Beitragspflicht Badens an ein zu erstellendes Fislisbacher Schwimmbad im Umfang von zirka 48 Prozent;
   – Mitspracherecht von Baden bei Bau und Betrieb des künftigen Schwimmbades im Verhältnis von 1:5 zugunsten von Fislisbach.
19. Kulturkreis Würenlos: das aargauische Bläserquintett spielt in der alten Kirche Musik von Mozart, Farcas, Ibert und Reiche.
20. Das 58. Aargauische Kantonalgesangfest in Fislisbach vereinigt 2500 Sängerinnen und Sänger.
21. Das Stadttheater St. Gallen veröffentlicht den Plan für die Sommerspielzeit 1971 im Kurtheater Baden. Auf dem Programm stehen:
   Schauspiel: «Der Talisman» von Joh. Nestroy; «Die Kaktusblüte» von Pierre Barillet

und J.-P. Grédy; «Eines langen Tages Reise in die Nacht» von Eugene O'Neill; «Triumph des Todes» von Eugène Ionesco; «Der Meteor» von Friedrich Dürrenmatt; «Die Gespenster» von Henrik Ibsen; «Der Lügner» von Carlo Goldoni; «Warten auf Godot» von Samuel Beckett; «Magic Afternoon» von Wolfgang Bauer; «Das Orchester» von Jean Anouilh.
Oper, Operette, Musical: «Der Opernball» von Rich. Heuberger; «Così fan tutte» von W. A. Mozart; «Can-Can» von Cole Porter; «Die Csardasfürstin» von Emmerich Kalman.

23. Das Militärspiel des UOV Baden nimmt am «Konzert der Nationen» in der Ostseehalle Kiel teil.
25. Die Wettinger Sommerkonzerte bringen einen Kammermusikabend mit Werner Speth, Horn, André Jacot, Violine, Elisabeth Grenacher, Violine, Peter Lippert, Viola, Alfred Zürcher, Violoncello, Karl Grenacher, Klavier. Auf dem Programm stehen Werke von Schostakowitsch, Mendelssohn und Brahms.
26. Jugendfest in Baden und Wettingen.
In Baden sucht man nach neuen Formen und hat für einmal auf Festzug und Festreden verzichtet; dafür wird den Schülern eine reiche Auswahl an Veranstaltungen geboten, aus der sich die älteren selber ein Programm zusammenstellen können (Besichtigungen, Sport, Filme, Dichterlesung mit Diskussion usw.). Wettingen feiert mit seinem Jugendfest die Einweihung der vollendeten Schulanlage Margeläcker.
26. «Jazz in der Aula» – diesmal als Nachmittagskonzert mit Buddy Tate und dem Orchester Henri Chaix auf der Freilichtbühne des Kurtheaters.
27. Eidgenössischer Kunstturnertag in Obersiggenthal. Als Sieger der internationalen Klasse werden Roland Hürzeler, Edi Greutmann und Hans Ettlin geehrt.
27. 1. gesamtschweizerischer Invalidensporttag in Baden.
27. Einweihung von Kindergarten und Gemeindehaus Remetschwil.

Niederschlagsreicher Monat, sehr unbeständiges Wetter.

JULI

1. † Konrad Morf, alt Schulhausabwart der Bezirksschule, Ehrenpräsident des Samaritervereins Baden, 71jährig.
1. † Hans Staubli, Wirt zum «Engel», Ennetbaden, im 52. Lebensjahr.
1. Gemeindeversammlungen in Baden und Ennetbaden – zum ersten Mal mit den Frauen. In Baden geben die Errichtung einer Not-Wasserversorgung und ein Landverkauf in Münzlishausen viel zu diskutieren. In Ennetbaden geht es um den Kredit für einen neuen Kindergarten und den Ausbau der Hertensteinstrasse.
3. Eröffnung des Badener «Vita-Parcours» in der Gegend des Teufelskellers.
4. Im Trudelhaus Eröffnung einer Ausstellung von R. Mumprecht (Bilder, Zeichnungen) und A. Egloff (Plastiken, Objekte, Zeichnungen).
9. An der Generalversammlung des Kornhaus-Bühnenvereins «Die Claque» wird die Ernennung von Jean Grädel als hauptamtlichem Direktor bekanntgegeben.
10. An diesen beiden tropischen Tagen Rekordbesuch im Terrassen-Schwimmbad:
11. Samstag 6000, Sonntag 8000 Personen. Luft-Temperatur 32 bis 35 Grad.

14. An der BBC-Generalversammlung wird eine Aktienkapital-Erhöhung um 25,5 Millionen Franken beschlossen. In seiner Eröffnungsansprache befasst sich Verwaltungsratspräsident Franz Luterbacher mit aktuellen Problemen wie Teuerung, Frankenaufwertung, Personalführung.
17. Im Verlag Buchdruckerei Wanner AG erscheint das Buch «Baden – eine dynamische und lebensfreudige Region» von Dr. Peter Rinderknecht.
19. Vom 19. bis 31. Juli wird in den Räumen der Musikschule (Villa Burghalde) unter Leitung von Walter Mahrer, Zürich, ein Kammermusikkurs durchgeführt.
20. Die Kursaal-Fassade präsentiert sich nach dreijähriger Arbeitszeit in renoviertem Zustand. Auch im Kurpark sind die Arbeiten abgeschlossen.
26. Laut Bundesratsbeschluss gehört auch die Region Baden zu den Regionen «mit überforderter Baukapazität» und wird mit Abbruchverbot belegt.
28. † Walter Kupper, Bezirkslehrer, Baden, im 42. Lebensjahr.
31. Die Bundesfeier der Stadt Baden wird auf den Vorabend verlegt! Referentin ist die Journalistin Frau A. Manz-Köhli.
31. Eröffnung einer Ausstellung «Italienische Peintres Naïfs» in der Galerie Trudelhaus.

Der Juli zeichnet sich durch grosse Hitze und heftige Gewitter aus.

AUGUST

1. Die Bundesfeier in Ennetbaden wird auch dieses Jahr unkonventionell gestaltet: keine Rede, dafür Würstchenbraten und Tanz auf dem Waldfestplatz; als besinnliche Einlage ein Film über Naturschutz.
2. Die Hauptpost Baden zieht ins Provisorium an der Bruggerstrasse um, damit der Erweiterungsbau am Bahnhofplatz begonnen werden kann.
4. † Walter Osterwalder, pensionierter Förster, Baden, im 61. Lebensjahr.
6. Mit einer fröhlichen Aufrichtefeier «unter dem Boden» wird die Rohbau-Fertigstellung der Bahnhofplatz-Untergeschosse begangen.
6. Eine totale Mondfinsternis kann in der Umgebung von Baden gut beobachtet werden.
6. Ein frecher Raubüberfall auf das Postamt Ennetbaden am hellen Mittag erregt die Gemüter.
9. Der Regierungsrat des Kantons Aargau sichert die Bereitstellung von Räumlichkeiten für eine Schwesternschule am Spital Baden auf das Jahr 1975 zu.
10. In der Nacht auf den 11. August verursachen heftige Gewitter in der Region Baden Wasser- und Blitzschäden und rufen Polizei und Feuerwehr auf den Plan.
11. Auflage einer Anleihe der Stadt Baden über 12 Millionen Franken zu 5,75 Prozent, zur Teilfinanzierung von Landkäufen und öffentlichen Bauaufgaben.
21. Schulhaus-Einweihung mit Jugendfest in Würenlos.
22. Serenade in der Klosterkirche Wettingen. Mitwirkende: Aargauisches Bläserquintett, Chor und Orchester des Seminars unter Leitung von Karl Grenacher und André Jacot.
29. Einweihung des Freizeit-Zentrums Kreis der Jungen, Kappelerhof.
30. Eröffnung der Nachlass-Ausstellung Fred Müllers in der Kornhaus-Galerie.

Sonnige, warme Tage wechseln ab mit gewitterhaften Perioden.

SEPTEMBER

1. In gemeinsamer Arbeit wird von den Gemeinden Killwangen, Würenlos, Neuenhof und Wettingen eine Limmatufer-Reinigung durchgeführt.
1. Die Ortsplanung Untersiggenthal hat ihre Arbeit aufgenommen.
1. Auf einer Pressekonferenz orientiert der Präsident des Aero-Clubs, Sektion Aargau, Herr Neuhaus, über Entwicklung, gegenwärtigen Stand und Zukunftsmöglichkeiten des Regionalflugplatzes Birrfeld.
2. Standeinweihungsschiessen auf der «Ebne» in Obersiggenthal.
2. Der Wettinger Bildhauer Eduard Spörri stellt zusammen mit Adolf Herbst im Aargauer Kunsthaus seine Werke aus.
2. Gründung eines Kindertheaters in Baden in den Räumen des Kornhauses.
2. Die Kaufmännische Berufsschule beginnt mit neuen Kursen. Ein Sprachlabor wurde eingerichtet.
3. Prof. Dr. Paul Stocker spricht im Kursaal Baden an einer öffentlichen Versammlung über «Die Schweiz in der Weltwirtschaft».
3. Die Badener Pfader spielen im ref. Gemeindehaus Wettingen «Potz Hörner und Rossfuess», ein Stück nach Ruedi Hoegger, mit der Musik von Hans Zumstein.
4. Jugendfest in Spreitenbach anlässlich der Inbetriebnahme der nun voll ausgebauten Schulanlage. Die erste Etappe war das vor 4 Jahren fertiggestellte Schulhaus «Rebenägertli».
4. Einweihung der neuen Schulanlage «Brüel» in Gebenstorf.
4. Fotoausstellung des Mailänder Fotografen Ugo Mulas im Trudelhaus: Künstler in New York 1969.
5. Wettinger Sommerkonzerte: Liederabend Hedy Graf; Begleitung: Karl Grenacher.
6. Die Aargauer Kinowoche, zum 3. Mal durchgeführt, bringt eine Auswahl guter Filme: «Tod in Venedig», «Le voyou», «Taking off», «Horror of Frankenstein», «Charlie Brown», «Die Tote aus der Themse», «L'aveu», «Ned Kelly», «Bataillon der Verlorenen».
8. Im Gemeinschaftshaus der BBC Martinsberg wird die Ausstellung «50 Jahre Insulin» eröffnet. Eine Tonbildschau und graphische Tafeln orientieren die Besucher, die sich auch von Fachärzten beraten lassen können.
8. In einer ausserordentlichen Gemeindeversammlung Endingen wird ein Kredit von 5,4 Millionen Franken für eine neue Bezirksschule beschlossen.
11. Oberehrendingen weiht seine neue Schul- und Turnanlage «Lägernbreite» festlich ein.
11. Erster Spatenstich zum Bau des Pfarreizentrums St. Anton in Wettingen.
12. Der neugeschaffene Waldweiher in Lengnau wird eingeweiht.
17. Der Würenloser Muschelsandsteinbruch hat den Betrieb eingestellt.
17. Das Militärspiel des Unteroffiziersvereins Baden reist nach Belgien zur Teilnahme an den belgischen Unteroffizierstagen.
20. Am ganztägig durchgeführten Sporttag der Bezirksschule Baden sind erstmals auch die Mädchen obligatorisch dabei.
20. In Mellingen ist eine neue Schulanlage für 1974 geplant. Bis dahin will man sich mit Baracken behelfen.

23. «Wird die Halde Badens verkehrs- und lärmfrei?» Diskussion zwischen Vertretern des Haldenvereins, den Benützern des Jugendhauses und des Vertreters der Stadtplanung.
23. Im Rahmen des Staatsbürgerlichen Verbandes katholischer Schweizerinnen findet im Hotel Kappelerhof ein Vortrag mit Diskussion statt: «Die Stellung der Frau in der Kirche heute». Einführungsreferat: Frau A. Höchli-Zen Ruffinen, Baden.
23. Welt- und Europameisterschaft der Radballer und Kunstfahrer in der Sporthalle Aue.
23. Aargauer Symphonie-Orchester im Kursaal Baden. Leitung: Urs Voegelin. Solistin: Dinorah Varsi, Klavier. Werke von Brahms, Debussy und Strawinsky.
24. Zu ihrem zehnjährigen Jubiläum führt die Kantonsschule Baden unter der Regie von Dr. Anton Keller im Kurtheater das Stück «Major Barbara» von G. B. Shaw auf.
24. An der ersten Gemeindeversammlung von Obersiggenthal seit Einführung des Frauenstimm- und -wahlrechts sind 27 Prozent weibliche und 34 Prozent männliche Stimmbürger erschienen.
25. Gemäldeausstellung Anton Meier-Steinbruch im Singsaal der Bezirksschule Turgi.
25. Im Rahmen der Wettinger Sommerkonzerte in der Klosterkirche wird die Messe in As-dur von F. Schubert aufgeführt. Solisten: Hedy Graf, Margrit Conrad, Ernst Däster, Niklaus Tüller. Leitung: Karl Grenacher.
26. Fräulein Verena Schürmann und Herr Alois Meier-Suter aus Künten feiern am gleichen Tag ihren 90. Geburtstag.
27. Dr. A. Rohr, Präsident der Bibliothekkommission, übergibt die um rund 60 Quadratmeter erweiterten Räume der Stadtbibliothek ihrer Bestimmung. Sein Dank gilt den Behörden der Stadt und der beitragleistenden Nachbargemeinden, den vielen Gönnern und Stadtbibliothekar Stalder. Sie alle haben dazu beigetragen, dass sich die Bücherei zu einer stark besuchten Regionalbibliothek mit über 5000 Benutzern entwickeln konnte.
29. Die Wettinger Bezirksschüler haben beschlossen, anstelle des Herbstfestes eine Sammlung zur Rettung bengalischer Kinder durchzuführen.
29. Goldonis «Kaffeehaus», in der Bearbeitung von Werner Fassbinder, im Kornhaus. Inszenierung: Jean Grädel.
30. Die Musikschule Baden gibt ein Konzert im reformierten Gemeindehaus zum 25jährigen Bestehen der Schule.

Der September brachte überdurchschnittlich schönes und warmes Wetter und nur wenige Regentage.

Robert Kappeler (Oktober bis Dezember)
Ursula Kasser (Januar und Februar)
Silvia Sempert (März, April und Juli, August)
Lisa Wälchli (Mai und Juni)
Elisabeth Wenzel (September)